

www.motorparts.it



ACCENSIONE AD ANTICIPO FISSO

Cod. 9910150

Per motori: PLURIMARCE Minarelli

ATTENZIONE

**Montabile solo su motori equipaggiati con volano
DUCATI 6 poli.**

Per ottimizzare l'accensione la **TOP PERFORMANCES** ha realizzato uno speciale Trasduttore ad anticipo fisso sistema CDI. Una specifica mappatura controllata con "Feedback" acconsente di avere una variazione di energia nella scarica programmata a seconda dei giri del motore.

Questo eviterà detonazioni, preaccensioni, precoci deterioramenti al sistema elettronico e alla candela.

Migliorerà inoltre l'aspetto inquinante, e così pure i consumi.

Inoltre questa accensione è equipaggiata di "Power Control" che non metterà più limiti di giri alla vostra accensione.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Smontare il trasduttore originale per sostituirlo con il modello TOP PERFORMANCES.

L'allacciamento dei cavi mediante spinette e connettori rende impossibile l'errore, essendo i cavi di colore uguale all'originale.

GARANZIA

La garanzia si limita alla sostituzione delle parti riconosciute difettose da Motorparts S.r.l.. Per nessun motivo si deve montare un prodotto di nostra fabbricazione su veicoli ove non è indicata la compatibilità.

La garanzia non viene riconosciuta nei seguenti casi:

- a) modifica o manomissione del prodotto;
- b) montaggio o utilizzo non corretti;
- c) sostituzione di alcune parti del kit con altre non Top Performances;
- d) utilizzo in condizioni anomale del prodotto.

Immagini, dati e indicazioni tecniche contenuti in questo manuale non sono impegnative. La Motorparts S.r.l. si riserva di apportare, per aggiornamenti o migliorie, qualsiasi tipo di variazione anche senza preavviso.

CONSIGLI

Per il miglior rendimento del motore, Vi consigliamo di usare lubrificanti di qualità.

- Stoccare l'olio motore usato in un contenitore dotato di tappo di chiusura. Non miscelare l'olio usato con altre sostanze come fluidi antigelo o di trasmissione.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini e da fonti di calore.
- Portare l'olio usato presso un centro di smaltimento: la maggior parte delle stazioni di servizio, officine di riparazione e lubrificazione rapida ritirano gratuitamente gli oli esausti.
- Si consiglia l'utilizzo di guanti resistenti agli idrocarburi.

Per ulteriori dettagli e altre informazioni
potete consultare il nostro sito
www.motorparts.it



STATIONARY SPARK ADVANCE

P/no. 9910150

Fits Minarelli multispeed engines

WARNING!

This CDI fits engines equipped with 6 pole "DUCATI" flywheel only.

TOP PERFORMANCES has designed and developed this transducer (CDI type) to optimize the ignition.

Thanks to the ignition timing feedback control, prevents detonation and pre-ignition problems, and preserve either the electronic system or the spark plug against premature wear.

Top Performances CDI also decreases both fuel consumption and the air pollution.

CDI equipped with "power control" without RPM limiting device.

HOW TO ASSEMBLE THE KIT

Remove the original transducer and fit the TOP PERFORMANCES CDI. The cable linkage, through plugs and connectors, makes the risk of mistake quite **impossible**, being the cables the same colours as the original ones.

WARRANTY

Warranty is limited to the replacement of parts recognised as faulty by Motorparts S.r.l.. Our products should never be fitted to a vehicle for which compatibility is not indicated.

Warranty does not cover:

- a) changes or tampering with the product;
- b) incorrect assembly or use;
- c) replacement of kit parts with parts not Top Performances;
- d) use of the product in non-standard conditions.

Pictures, data and specifications given in this manual are not binding. Motorparts S.r.l. reserves the right to make changes for any reason whatsoever, be it for update or improvement, even without notice.

TIPS

To ensure the best engine performance, we recommend using high-quality lubricants.

- Store used engine oil in a vessel with sealing cap. Do not mix used oil with any other substance such as antifreeze or transmission fluids.
- Keep away from children and any heat source.
- Bring used oil to an authorised waste disposal company: most service stations, repair and quick-lubrication garages usually take in used oil for free.
- We recommend using hydrocarbon-resistant gloves.

For more information
visit our website
www.motorparts.it

www.motorparts.it



AVANCE D'ALLUMAGE FIXE

Réf. 9910150

S'adapte sur les cyclomoteurs équipés de moteur
Minarelli multivitesse

ATTENTION!

**Le montage demande impérativement un moteur équipé
de volant magnétique DUCATI.**

La société **TOP PERFORMANCES** a projeté et développé ce transducteur à avance fixe dans le but d'optimiser l'allumage. Grâce au dispositif "feedback", il est possible de prévenir soit de problèmes de detonation que de pre-allumage. Cet allumage est aussi équipée de "power control" qui ne limite pas les tours.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Démonter le transducteur d'origine et mettre en place l'allumage de TOP PERFORMANCES.

La liaison des câbles par fiches et connecteurs est très facile et il est presque impossible de se tromper comme les câbles ont la même couleur que ceux de l'allumage d'origine.

GARANTIE

La garantie est limitée au remplacement des pièces reconnues comme étant défectueuses par Motorparts S.r.l.. Il ne faut en aucun cas monter un produit de notre fabrication sur des véhicules où la compatibilité n'est pas indiquée.

La garantie ne couvre pas :

- a) a modification ou l'altération du produit;
- b) le montage ou l'utilisation incorrect;
- c) le remplacement de pièces du kit par d'autres pièces qui ne sont pas Top Performances;
- d) l'utilisation du produit dans des conditions non standard.

Les photos, les données et les indications techniques contenues dans ce manuel n'engagent à rien. Motorparts S.r.l. se réserve la faculté d'apporter, pour des mises à jour ou des améliorations, tout type de variation même sans préavis.

CONSEILS

Pour une performance optimale du moteur, nous Vous conseillons d'utiliser des lubrifiants de qualité.

- Stocker l'huile moteur usagée dans un conteneur pourvu de bouchon de fermeture. Ne pas mélanger l'huile usagée avec d'autres fluides antigel ou de transmission.
- Conserver hors de la portée des enfants et à l'écart des sources de chaleur.
- Porter l'huile usagée auprès d'un centre préposé à l'évacuation : la plupart des stations-service, des ateliers de réparation et de graissage rapide retirent les huiles usagées à titre gratuit.
- Il est recommandé d'utiliser des gants de protection contre les hydrocarbures.

Pour plus de détails et d'informations
consultez notre site
www.motorparts.it

www.motorparts.it



ENCENDIDO DE AVANCE FIJO

Cód. 9910150

Para motores: PLURIMARCHA Minarelli

ATENCIÓN

Sólo se puede montar en motores equipados con volante DUCATI 6 polos.

Para optimizar el encendido, **TOP PERFORMANCES** ha realizado un **Transductor** especial de avance fijo sistema CDI.

Un específico mapa controlado con "Feedback" permite tener una variación de energía en la descarga programada, según las revoluciones del motor.

Esto evitará detonaciones, pre encendidos y el desgaste rápido del sistema electrónico y de la bujía.

Además, hará disminuir contaminación y consumos.

El encendido también está equipado con "Power Control" que ya no pondrá límites de revoluciones a vuestro encendido.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

Desmontar el transductor original para sustituirlo con el modelo TOP PERFORMANCES.

La conexión de cables mediante clavijas y conectores vuelve **imposible** el error, siendo los cables de color igual al original.

GARANTÍA

La garantía se limita a la sustitución de las partes reconocidas como defectuosas por Motorparts S.r.l.. Por ningún motivo se debe montar un producto de nuestra fabricación en vehículos donde no se indica la compatibilidad.

La garantía no se aplica en los siguientes casos:

- a) modificación o manumisión del producto;
- b) montaje o uso incorrectos;
- c) sustitución de algunas partes del kit con otras no Top Performances;
- d) uso en condiciones anormales del producto.

Las imágenes, datos e indicaciones técnicas contenidas en este manual son a título indicativo. Motorparts S.r.l. se reserva de aportar, para actualizar o mejorar, cualquier tipo de variación incluso sin preaviso.

RECOMENDACIONES

Para un mejor rendimiento del motor, recomendamos utilizar lubricantes de buena calidad.

- Almacenar el aceite motor utilizado en un contenedor con tapón de cierre. No mezclar el aceite usado con otras sustancias, como fluidos antihielo o de transmisión.
- Mantener fuera del alcance de los niños y lejos de fuentes de calor.
- Llevar el aceite usado a un centro de reciclaje: la mayoría de las estaciones de servicio, talleres de reparación y de lubricación rápida lo retiran de manera gratuita.
- Se recomienda el uso de guantes resistentes a los hidrocarburos.

Para obtener mayores detalles e información
puede visitar nuestro sitio
www.motorparts.it



MIT FESTGELEGTER
ZÜNDVORVERSTELLUNG

Art.-Nr. 9910150

Für folgende Motoren: PLURIMARCHA Minarelli

ACHTUNG

**Kann nur an Motoren montiert werden, die mit dem
6-poligen DUCATI Schwungrad ausgestattet sind.**

Für die Optimierung der Zündung hat **TOP PERFORMANCES** einen speziellen **Geber** mit festgelegter Zündvorverstellung - CDI System - entwickelt.

Ein spezifisches Mapping mit „Feedback“ ermöglicht in Abhängigkeit der Motordrehzahl den Erhalt einer Variation der Energie im programmierten Auslass.

Dadurch wird das Klopfen, Vorzündungen, ein vorzeitiger Verschleiß des elektronischen Systems und der Zündkerze vermieden.

Dieses System verbessert darüber hinaus den umweltschonenden Aspekt sowie den Verbrauch.

Diese Zündung ist darüber hinaus mit einer „Power Control“ ausgestattet, die beim Zünden keine Drehzahlgrenzwerte mehr setzt.

ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

Den Original-Geber ausbauen und ihn durch das Modell von TOP PERFORMANCES zu ersetzen.

Der Anschluss der Kabel über Stecker und Verbinder **schließt Fehler aus**, da die Kabel dieselben Farben wie ihre die Originalversionen haben.

GARANTIE

Die Garantie beschränkt sich auf den Ersatz von Teilen, deren Defekt durch Motorparts S.r.l. anerkannt wurde. Es darf unter keinen Umständen ein von uns hergestelltes Produkt an Fahrzeugen verbaut werden, dessen Kompatibilität nicht angegeben ist.

Die Garantie wird in folgenden Fällen nicht anerkannt:

- a) Umänderung oder Handhabung des Produktes;
- b) unsachgemäße/r Montage oder Gebrauch;
- c) Ersatz von Teilen des Kits durch Produkte, die nicht von Top Performances stammen;
- d) Gebrauch des Produktes unter nicht vorgesehenen Bedingungen.

Die in diesem Handbuch enthaltenen Bilder, Daten und technischen Angaben sind unverbindlich. Die Motorparts S.r.l. behält sich das Recht vor, Neuerungen oder Verbesserungen jeglicher Art, auch ohne vorangehende Ankündigung, vorzunehmen.

EMPFEHLUNGEN

Um die maximale Motorleistung zu erreichen, empfehlen wir hochwertige Schmiermittel zu verwenden.

- Das verbrauchte Motoröl in einem verschließbaren Behälter sammeln. Das Altöl nicht mit anderen Substanzen wie Frostschutzmittel oder Getriebeflüssigkeiten mischen.
- Ausserhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe von Hitzequellen lagern.
- Das Altöl in ein Entsorgungszentrum bringen: die meisten Tankstellen, Reparatur- und Schnellservicewerkstätten nehmen Altöl kostenlos entgegen.
- Wir empfehlen Handschuhe zu verwenden, die gegen Kohlenwasserstoff resistent sind.

Weitere Details und
Informationen finden Sie auf unserer Webseite
www.motorparts.it



Distribuito da **MOTORPARTS S.r.l.**
40012 Lippo di Calderara di Reno (BO)
Via Aldina, 26 - Fax ++39/051725449
<http://www.motorparts.it>